Цэна асобнага нумэру 5 кап.

НАША НІВА

Выходзіць што тыдзень.

Адрэс рэдакціі і адміністрацыі: **Вільня, Віленская вул., № 29.**

Цэна с перасылкай і дастаўкай на 1 г.—2 р. 50 к., на 6 мес.—1 р. 25 к. на 3 м.—65 к., на 1 мес.—25 к. За граніцай: на 1 г.— 4 р. на 6 мес —2 р. 3 мес.—1 р. Перамена адрэсу— 20 кап.

Абвесткі прыймаюцца на апошняй страніцы па 20 кап. за лінейку малымі літэрамі Рукапісы і карэспандэнціі, прысланые у рэдакцію, павінны быць чытэльна напісаны с праўдзівай фаміліей і адрэсам таго, хто яе прысылае. Можна такжэ падпісаць прозвішчэ разам з фаміліей,, хто нэ захочэ каб была надрукавана праўдзівая фамілія. Адрэс і фамілія толькі для ведама рэдакціі. Рэдакція пакідае за сабой права папраўляць і укарачываць прысланые рукапісы і аўторам назад іх не звертае.

Год IX. 28 Жніўня 1914 г. № 34

Друкуецца і скора выйдзе

„БЕЛАРУСКІ КАЛЕНДАР"

на 1915 год.

Календар друкуецца двумя асобнымі выданьнямі: рускімі і лацінскімі літэрамі, з іншым у кожным тэкстам.

Заказы на календар трэба прысылаць загадзе у „Беларускую Кнігарню"

Вільня, Завальная № 7.

Першы месяц вайны.

Мінуў ужо месяц з лішнім гэтэй як сьвет-сьветам найвялікшай агульна-эўропэйскай вайны. Што яна людзям прынесла, хто каго да гэтаго часу змог, калі скончыцца—вось тые пытаньня, якіе цяпер кожнаму насовываюцца на думку. Прынесла вайна мала чаго вясёлаго, хіба толькі тое, што людзі добра ей глянулі у вочы і добра пазналі, што гэта такое агульна людзкае нешчасьце, якое, каб не варочалося ніколі.

Хто каго з ваякаў змог—гэта разгледзім па парадку. Пачался ваенная заверуха ад Аўстрыі і Сэрбіі. Як ведама, Сэрбія ня выпаўніла жаданьняў Аўстрыі і гэта апошняя абвесьціла ей вайну. Спачатку перэвага была якбы на старане Аўстрыі, але пасьля сэрбы звярнуліся і атпёрлі аўстрыякоў з вялікімі для іх стратамі. Апошнімі днямі аўстрыякі час ад часу абстрэліваюць толькі усё ешчэ Бэльград і на гэтым якбы іх вайна с сэрбамі далей і не пасоваецца.

Нямеччына, абвесьціўшы вайну чуць не адначасьне Расеі, Бэльгіі і Франціі, намылілася троху у сваіх плянах. Думала яна хутка перакінуць цераз Бэльгію войска у Францію разграміць яе і тады ўсімі сіламі рынуцца на Расею. Гэта ей не ўдалося. Дзякуючы моцнаму і геройскаму супраціўленьню бэльгійцаў, немцы шмат часу і войска патрацілі, пакуль не змаглі гэтай старонкі, а за гэты час расейцы і французы як сьлед прыгатаваліся да вайны. У часе змаганьня з Бэльгіей, немцы былі змушэны весьці бітвы с Франціей і Расеей. С пачатку палажэньне было не выразнае, але пад канец высьветлілося. Немцы амаль ня саўсім заваевалі Бэльгію, а с французамі ідзе ў іх бітва с пераменным шчасьцем, хоць ўсё-ж такі, трэба прызнацца, што французкае войска пад напорам большых сіл нямецкіх і с поглядоў тактыкі ваеннай атступае у глыб свайго краю, і цяпер чуць не каля самаго Парыжу ідзе ваеннае змаганьне. Поруч з бітвамі у Бэльгіі і Франціі немцы перайшлі былі у некаторых мейсцах расейскую граніцу у Польшчы, але не надоўга. Расейская армія рушылася у свой чарод у Прусію (Ўсходнюю) заняла з бою шмат гарадоў і некалькі важных у ваенным дзеле пунктоў, ды змусіла такім парадкам немцоў пакінуць занятые польскіе гарады. Апошнімі днямі нічога такога важнаго паміж немцамі і расейцамі не чуваць. Адбываюцца толькі не вялікіе стычкі.

Услед за Нямеччынай абвесьціла вайну Расеі і Аўстрыя. Тут так сама с пачатку аўстрыякі перайшлі у некатарых мейсцох расейскую граніцу, але ізноў-жэ не надоўга. Расейскае войска перайшло аўстрыяцкую граніцу і вядучы с праціўнікам праз колькі дзён заўзятые бітвы, змагла яго і заняла Львоў і Галіч, самые важные пункты у Галіччыне. Аўстрыякі атступілі з агромнымі стратамі у людзях, аружжы і інш. І цяперака пакідаюць занятые у Расеі мейсцы.

Умешалася у гэту вайну і Англія. Перакінула яна на французкую граніцу у помач французам каля 150 тысяч свайго войска, але у цяперашнюю вайну гэткая армія мала што можэ зрабіць. За тое на моры англічане чуць не саўсім запанавалі. Нямецкі флот нікуды ня можэ рушыцца, а ў некаторых стрэчах з ангельскім пацярпеў немалые шкоды.

Чэрнагорыя так сама задзёрлася з Аўстрыей, але значнай перэвагі на тую ці другую старану не чуваць.

Вайна Японіі з Немцамі за высну Кіао-Чао пакульшто—на пачатку і вельмі важнаго значэньня не мае, адно толькі што флот японскі узмацуе марскіе сілы праціўнікоў Нямеччыны.

Другіе эўропэйскіе дзержавы, не ўцягнутые ешчэ у вайну, дружна к ёй прыгатаўляюцца, як напрыклад Турція і Італія.

З усей гэтай вайны хіба найбольш пакульшто уцярпела Бэльгія і Аўстрыя: першую саўсім немцы разбілі, а другая прайграла вайну с Сэрбіей і як бачым дастаецца ей і ад Расеі.

Калі вайна кончыцца і ў чыю карысць—трудна згадаць. Адно толькі ведаем, што кожная з ваюючых дзэржаваў, пачынаючы вайну, рабіла цьвёрдае пастанаўленьне не пакідаць аружжа, пакуль не зваюе свайго праціўніка. Але як-ні-як нехта-ж ды будзе зваеваным.

ВАЙНА.

Расейска-Аўстрыяцкая.

18 жніўня. на паўдзённым фронце варшаўскаго ваеннаго округу прадаўжаліся заўзятые бітвы. На усім фронце усе атакі аўстрыякой атбіты расейцамі. Непрыяцель пакінуў тры гарматы, дзесяць пулемётоў і больш тысячы палонных. Страты аўстрыякоў вялікіе. Арміі перэбраўшыся у Галіччыну, пасовываюцца з добрым скуткам к Львову. Праціўнік атступае. Захоплено расейцамі некольки гарматоў, пулемёты і яшчыкі з набоямі. Посьціг трывае. Асабліва заўзятые бітвы адбываліся за панаваньне над рэчкай Гнілая Ліпа. Ня гледзючы на тое, што з усіх бакоў перэвага была на старане айстрыякаў, пызыція гэта была здабыта расейскім войскам. Проба аўстрыякоў стрымаць расейцоў ад стараны Галіча не ўдалася. І тут расейцы аткінулі аўстрыякоў з вялікімі стратамі для апошніх. На полі бітвы пахавана 4800 аўстрыяцкіх трупаў. У гэтай бітве расейцы узялі у палон аднаго генерала, шмат палонных, 32 гарматы, адно знамя і інш.

Пасьле семідзённай заўзятай бітвы расейская армія заўладала пярэднімі сільна умацаванымі пазыціямі Львова на 15 – 20 вёрст на ўсход ад гораду. Пасьля вельмі заўзятай бітвы 19 жніўня, аўстрыякі сталі ў безпарадку уцекаць, пакідаючы багатую ваенную здабычу і шмат забітых, раненых і палонных. Гэта армія аўстрыяцкая, зложэная с трох з лішнім корпусоў саўсім разбіта. Каля Гнілой Ліпы ўзята расейцамі ешчэ 31 гарматы. Агульная лічба здабытых гарматоў у Львоўскім напрамку каля 150.

19 жніўня непрыяцельскіе сілы масьціліся перэрваць наш цэнтр між Люблінам і Холмам, але не ўдалося. Напіраные расейцамі астаткі аўстрыяцкіх атрадоў пасьпешна атступаюць на паўдня, пакінуўшы знамя, 8 пулемётоў і больш 1000 палонных.

20 жніўня армія генерала Рузскаго узяла Львоў, а армія Брусілова—Галіч. У Львове папала у рукі расейцоў вялікая ваенная здабыча.

Левае крыло арміі расейскай стала наступаць на аўстрыякоў с 4 жніўня, і па 21 жніўня прайшло 220 вёрст находзючыся у непрарыўнай бітве с праціўніком.

22 жніўня Паміж Віслаю і Бугам, пачаўся пераход у агульнае наступаньне расейскаго войска на аўстрыякоў. Адбываліся заўзятые бітвы Моцнае сапраціўленьне аўстрыякоў расейцы скрышылі і ўзялі вялікую здабычу.

. На ўсім фронце крывавые бітвы. Расейцы пасунуліся, наперад. Каля Красностава акружаны і здаўся 45 аўстрыяцкі поўк у саставе камандзіра, 44 афіцэроў і 1600 салдатоў. Занят расейцамі Стрый. Расейская конніца—на перэвалах Карпацкіх гор.

23 жніўня. На Люблінскім і Холмскім напрамках заўзятые бітвы. Расейцы узялі 5000 у палон.

Расейска Нямецкая.

На ўсходней Пруссіі у Растэнбургу і Россэлю мейсцовые жыхары абстрэлівалі расейскую конніцу. На жыхароў за гэта наложэна контрыбуція.

Расейская конніца сачыла непрыяцеля каля Альленштэйна, занятаго цяперака нямецкім войскам. Мост каля Тапіау немцы спалілі.

23 жніўня. Нямецкі закаваны у броню поезд, прыехаўшый да Александрова, сіліўся бамбардаваць Влоцлавэк, але быў атпёрты праз наша войска.

Агулам паміж расейцамі і немцамі за апошні час адбываюцца толькі дробные стычкі. З заходняго тэатру вайны (французка-нямецкаго) немцы перавозюць часьці свайго войска на Ўсходнюю Прусію.

Французка-Нямецкая.

20 жніўня. Агульнае палажэньне мала-што змянілося. На левым крыле немцы пасунуліся на перад. У цэнтры—без перамен. У Лётарынгіі французы біліся с такой-сякой карысьцю для сябе.

21. С прычыны трываючаго абходнаго руху нямецкай арміі, левае крыло французкаго войска змушэна атступіць на паўдзённа-ўсходнюю старану. У цэнтры і на правым крыле па лініі Вавр-Лётарынгія—Вогэзы палажэньне без перамены.

22. Сярэдняе і правае крыло французкай арміі пачалі агульнае наступаньне на цэлым фронце. На левым крыле ідзе заядлая бітва; немцы сільня напіраюць. Бітвой са стараны немцоў камандуе сам цар Вільгэльм. Немцы стараюцца зламаць цэнтр і левае крыло французкай арміі, каб ачысьціць сабе дарогу к Парыжы, сталіцы Франціі.

24. Спадзяюцца большых бітваў каля Парыжу, 21 жніўня выехаў прэзыдэнт і увесь урад французкі с аталіцы у горад Бордо. Так сама выежджае с Парыжу шмат жыхароў. Кругом горада ладзюць украпленьня. Спадзяюцца, што немцы, разьбіўшы французкае войска, будуць здабываць Парыж.

Бэльгійска Нямецкая.

18 жніўня пачалося бомбардаваньне немцамі Антвэрпэна, апошняго мейсца схоўкі у Бэльгіі бэльгійскаго караля, ураду і часьці войска Нямецкая артылерыя акружыла крэпасьць шчыльным ланцугом з усіх старон і аткрыла забіяцкую гарматнюю стрэляніну с цяжкіх гарматоў. Газэты нямецкіе паведамляюць, што кароль бэльгійскі с сваей сямьёй хацеў выехаць с крэпасьці у Англію, але гэта яму не удалося. На днях караля лёгка раніла разарваўшаяся нямецкая граната.

У Бэльгіі немцы заводзюць свае парадкі. Усе бэльгійскіе установы грамадзянскіе і гасударственные знаходзюцца пад іх кантролем. Гаспадарацьва ўсей Бэльгіі, апрача Антвэрпэну, як у сябе дома.

Японска-Нямецкая.

Паведамляюць, што палажэньне немцоў у Ціндао (Кіао-Чао) вельмі кепскае. Саўсім адрэзаны ад усяго сьвету і німаюць ані якіх з ім зносін, нават па тэлеграфу.

Японцы перэхапілі тэлеграму цара Вільгэльма да камэнданта крэпасьці. У тэлеграме пішэцца, каб крэпасьць трымалася хоць праз паўгоду, бо аддача Ціндао японцам больш прынесла-бы сораму цару Вільгэльму, чым аддача расейцам Бэрліна.

Чэрнагорска Аўстрыяцкая.

19 жніўня после крывавай бітвы чэрнагорцы пабілі пры Вучыдоле аўстрыякоў і змусілі іх атступіць у старану Білецы.

23 жніўня чэрнагорцы разбілі аўстрыякоў каля Боляніча ў Герцоговіне і захапілі ваенную зда-

бычу і харчэвые запасы. Крывавые бітвы прадаўжаюцца. Немалые сілы аўстрыякоў стараюцца заняць Грахов.

Вайна на моры.

Францускім ваенным параходам захоплены каля Шэрбурга аўстрыяцкі параход „Дінора“ з жытамі пшаніцай.

20 жніўня. Дацкі параход „Камма“ наскочыў на міну. Людзей выратаваў ангельскі карабль.

Францускі флот бамбардаваў Каттаро—горад і прыстань у Гэрцоговіне пры Адрыятацкім моры.

21 жніўня. На Паўночным моры каля паўночнаго Шыльдса швэдзкі параход „Сьвяты Павал“ наляцеў на міну. Людзі выратаваны.

Вайна у паветры.

19 жніўня. Над Парыжам ізноў лётаў нямецкі самалёт.

Сэрбы падстрэлілі с пулемётоў аўстрыяцкі самалёт, які ляцеў у старану Вышніцы. Лятун ранены.

Над Бэльфорам (у Франціі) 20 жніўня праляцеў нямецкі самалёт і кінуў некалькі бомбоў.

Апошнім часам позна вечарам, у ваколіцы Амьена (у Франціі) адбылася бітва у воблаках. Нямецкіе лятуны кідалі бомбы с самалётоў. У той-жэ час узляцелі на паветрэ францускіе лятуны і збілі тры нямецкіе самалёты, якіе разам з лятунамі зваліліся на зямлю і згінулі.

На Паўночным моры ангельская падводная лодка (чоўен) знайшла нямецкі гідроплян (самалёт, які можэ лётаць і плаваць) і затапіла яго, забраўшы двух камандзероў і бомбы.

Каля Зводэна расейцы падстрэлілі нямецкі самалёт. Летуны узяты.

У Італіі.

На граніцы Італіі каля Трієсту Аўстрыякі паставілі 200 тысяч войска. Паведамляюць, што італянскі генеральны штаб атрымаў прыказ быць гатовым.

У Альбаніі.

После апошняй Балканскай вайны было устаноўлена каралеўство Альбанія, гаспадаром каторай прызначэны быў князь Від. На пасадзе яго падтрымлівалі другіе дзержавы. Цяперака, як пачалася агульна-эўропэйская заверуха, князь Від пакінуў Альбанію, і там цяперака устроілі самі жыхары сваё самаўпраўленьне.

У Амэрыцэ.

Паведамляюць, што урад Амэрыкі выклікаў усе свае ваенные параходы з Мэксіканскіх вод і размясьціў главную часьць флоту у паўночнай часьці Атлянтыцкаго узбярэжжа.

Каля вайны.

Умова.

Расея, Францыя і Англія зрабілі паміж сабой умову, па якой ні водная з гэтых дзержаваў не маець права адна без сагласу другой ісьці на замірэньне у часе цяперашнай вайны. Урады трох гэтых дзержаваў згаварыліся, што, калі нададзе момант для згавору аб варунках міру, то ніводная с хаўрусьніц не мае права жадаць такіх ці сякіх варункоў згоды без сагласу на гэта дзьвюх апошніх дзержаваў.

Награда.

Генерал-ад'ютант фон-Рэннэнкампф за ваенные ад'знакі атрымаў награду—ордэн Ўладзіміра другой клясы з мечамі.

Львоў.

Забраны расейцамі сталічны горад Галічыны—Львоў—знаходзіцца у главным ўзмацаваным пункце ўсходняй Аўстрыі. Гэты горад стаіць на рэцэ Полыцэві прытоку Заходняго Бугу. У Львове шмат сходзіцца жалезных і шасэйных дарог, каторые вядуць з аднэй стараны к расейскай граніцы, а з другой—к крэпасьцям Перэмышлю і Кракаву і к горным праходам Карпатаў. Горад будаваў князь Даніла Галіцкі у 1259 г. для свайго сына Льва, каторы перанёс сюды сталіцу з Галіча. Каля 1336 г., пасьля сьмерці першаго наследніка кн. Льва, у ім княжыў Болеслаў Мазавецкі. Пасьля яго Львоў забраў польскі король Казімір Вялікі. У 1340 г. горад вытрымаў асаду Літоўцоў. У 1387 г. яго забралі вэнгры. Багдан Хмяльніцкі Львоў аблегаў два разы у 1648 і 1655 гг. У 1672 гаду яго аблегалі Туркі і бомбардавалі 14 дзён. У 1704 г. Король XII швэдзкі король узяў Львоў. Па першаму раздзелу Польшчы Львоў дастаўся Аўстрыі. У 1805 г. яго забраў Кутузоў, але ужо у 1809 г. горад перашоў к палякам, а па венскаму трактату 1815 году зварацілі Аўстрыі.

Львоў вельмі прыгожы горад. Трошку падобен да Кіева. Мае шмат старасьвецкіх сабораў прыгожай архітэктуры і другіх памяткоў штукарства. Есьць універсытэт і політэхнічны інстытут. Жыхароў 206 тысяч (украінцоў, палякоў, жыдоў і інш.). Тут пражывау імпэратарскі намеснік (заўсёды паляк) і заседаў краёвы сэйм.

Ва ўсіх урадовых установах панавала польская мова. У апошніх дзесяцілецьцях гэты апалячаны украінскі горад з астаткамі нямецкай культуры вельмі перэмяніў свой нацыянальны фасон с прычыны вялікаго наплыву украінцоў селян з акалічных вёсак. Устроілі шмат гімназій, вучыцельскіх сэмінарый і народных школ, дзе ўсё вучылі па украінску. У універсытэце львоўскім так сама чыталіся некаторые лекціі па украінску.

Галічына дзеліцца на дзве паловіны: Усходнюю і Заходнюю. У ўсходняй, забранай цяпер Расейцамі, жывуць адны русіны (украінцы уніяцкай веры), апрача польскіх паноў і мешанаго гарадзкога населеньня. Палякі жывуць у Заходняй Галіціі. Цяпер у забранай Галічыне заводзяцца расейскіе парадкі. Жыхары дужа прыхільна прыймаюць наша войска.

З Беларусі і Літвы.

З Віленшчыны.

Аб падмогах.

Віленскае губэрскае присутства пастанавіло, што пасынкі запасных салдатоў, пакліканых на ваенную службу, маюць права на падмогу с казны, а няшлюбные жонкі гэтых запасных права на падмогу не маюць.

Мейсцовы суд.

Міністэрства судаўніцтва (юстыціі) паведаміло, што с прычыны вайны рэформа мейсцоваго суду на Беларусі і Літве па новым законе 1912 г. аткладаецца на неагранічэны час.

Забарона.

Пад караю штрафа да 500 руб. або арыштам на 3 месяцы забаронена выходзіць без належачаго названьня но пляцформы вакзалаў і на палатно чугункі.

Праз неўвагу.

17 жніўня у двара Санічкі, дзісненскаго пав., праз неўвагу забіў селянін земскаго начальніка Сыціна. Было так: на палеваньні земскі загадаў селяніну адвесьці абодва куркі у стрэльбе і ісьці у сьлед за ім. Селянін паскаўзнуся і паваліўся, а абыдва набоі папалі у плечы Сыціна, каторы і памёр на мейсцы.

З Міншчыны.

Конфіскацыя месячніка «Саха».

Сканфіскована нумэр 24 беларускаго месячніка «Саха». Вінаватых цягнуць пад суд па 2 пункце 1012 стацьці за невыпаўненьне цэнзурных правілоў.

Пажары.

Выгарэла мястэчка Петрыково, мазырскаго пав. У некольки гадзін у цэнтры і ў старане мястэчка пажар знiстожыў 387 хат і др. будынін. Шкоды аблічываюць на 340 тысяч рубл.

— У вёсцэ Здудзічы, бабруйскаго пав. згарэла 39 селянскіх хат. Агнём знішчэны вялікіе запасы усякаго дабра. Шкоды больш за 20 тыс. руб.

Пярун.

Каля мястэчка Кароліна, мазырскаго пав., у часе работы на полі пярун забіў двух дзяцюкоў і дзяўчыну.

Паход на гарэлку.

Чатыры сельскіе общества, Гаінскай вол., барысаўск. пав., зрабілі прыгавары аб закрыцьці манаполек.

— Клочкаўскі сельскі сход пастанавіў старацца аб скасаваньні на ст. Негарэлое казённай манапольні.

— Засадзілі у вастрог на 3 месяцы навагрудзкаго жыхара за безпатэнтную таргоўлю півам.

Суд.

Цягнуць пад суд быўшаго лоўчаго казённых лясоў у Мінскай губ. Набокова за прысваеньне і растрату казённых грошы і быўшаго слуцкаго прыстава Кахановіча за хабары і інш службавые праступкі.

Палонные.

Цераз Мінск на Смаленск перавязлі апошнімі днямі 130 афіцэроў і 7 тыс. аўстрыяцкіх салдатоў, узятых у палон ў Люблінскай губэрніі. Раненых затрымалі у Мінску і размясьцілі у бальніцах.

З усіх старон.

Проці нямецкіх назвоў.

За прыкладам Петраграда маняцца і іншые гарады з нямецкімі назвамі перэмяніць на расейскіе. Так сама хочуць некаторые змяніць свае нямецкіе прозвішчы.

Проці гарэлкі.

Гасудар Імпэратар 22 жніўня Найвышэй загадаў забараніць паўсеместна прадаваньне гарэлкі да канца вайны.

За палеваньне.

Холмскі паліцмайстар забараніў палеваць. Кожны, хто пападзецца на полі са стрэльбай, будзе разстраляны.

Плата за тэлеграмы.

С 15 жніўня звялічана плата за тэлеграмы. Уперад, ня лічучы платы за кожнае слова, дабаўляць трэбало ешчэ 15 кап. з тэлеграму, цяпер гэта дабаўка—30 к. Маняцца так сама падняць плату і за пісьмы.

Новы папеж.

21 жніўня у Рыме выбралі на папежа кардынала Дэля Кіэза. Новы папеж называецца Бэнэдыкт XV. Радзіўся у Гэнуі 21 лістапада 1854 году, кардыналам назначаны быў сёлета 25 мая. У апошнім часе быў болонскім арцыбіскупам.

Рэдактар-Выдавец **І. Луцэвіч.**

„Беларуская Кнігарня“

Вільня, Завальная вуліца № 7.

Суліць НОВЫЕ КНІГІ:

Тарас Гушча „**Родные зьявы**“ (25 апаведаньнёў, 240 стр.) . . . 60 к.
Максім Горэцкі „**Рунь**“ (апаведаньня) . . . 40 »
Констанцыя Буйло „**Курганная кветка**“ (зборнік вершоў) . . . 25 »
Пётра Беларус „**Якім Бяздольны**“ (апаведаньня) . . . 15 »
Ядвігін Ш. „**Васількі**“ (24 апаведаньня) . . . 30 »
А. Лёсік „**Ня усе-ж разам ягомосьці!**“ (апаведаньне) . . . 5 »
Гаршын „**Сыгнал**“ (другое выданьне) . . . 5 »
„**Вялікодная пісанка**“ (зборнік; стацей аб беларускім руху і бэлетрыстыка) . . . 30 »
„**Apawiedańnia i lehendy**“ roznych aŭtoroŭ . . . 25 »
„**Раніца**“ (Думкі беларускай студэнцкай моладзі, зборнік № 1) 10 »
А. Бульба „**Колькі слоў аб дзявочай опратцы на Беларусі**“ . . 10 »
Maciej Buračok „**Dudka Biełaruskaja**“ (новае чацьвёртае выданьне поўнае) . . . 15 »
„**Niekolki słoŭ ab pakucie**“ (Wyd. „Biełarusa“) . . . 3 »
МАПА (карта) вайны, на двох аркушах памешчэны усе эўропэйскіе ваюючые гасударствы (надпісі па расейску), цэна за 2 аркушы . . . 30 »

Выпісываючы трэба прысылаць палавіну суммы наперад. Кошт перасылкі далічаецца да тавару.

СУПЭРФОСФАТ

І ДРУГІЕ ПАРАШКІ, А ТАКЖЭ

сечкарні, малацарні, манежы, вяльні

суліць склад Віленскаго Таварыства Сельскай Гаспадаркі

Вільня, Завальная, № 9.

ТАВАРУ ВЯЛІКІ ВЫБАР.

Друкарня Марціна Кухты, Татарская 20.